

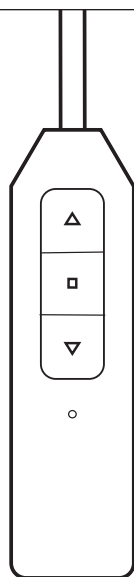
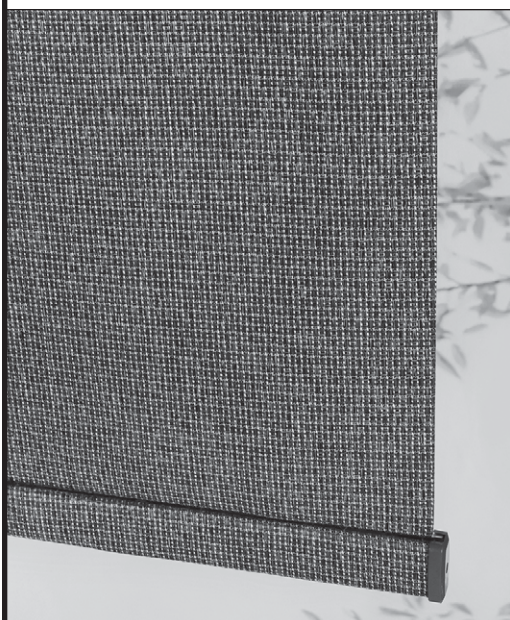
LEVOLOR®

Roller Shades – Fabric/Solar/Banded

Persianas enrollables: de tela/solares/en banda

Stores à enroulement automatique – en tissu/solaires/à bandes

INSTALLATION • OPERATION • CARE
INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO
INSTALLATION • UTILISATION • ENTRETIEN



Motorized Wand Lift Control – Cassette Valance

Control motorizado de elevación de la vara:
cenefa en cascada

Commande de levage de baguette motorisée –
Cantonnière à casier

CONTENTS

Window and Shade Terminology

Mounting Types and Window Terminology 3

Getting Started

Installation Overview 3

Components Included 4

Tools and Fasteners You May Need 5

Installation

Inside Mount 6–7

Outside Mount 8–9

Operation

Attach the Wand 10

Operate the Wand 10–12

Charge the Battery 13

Uninstall

Removing the Shade 13

Cleaning and Care

..... 14

Additional Information and Support

Motorized Wand Troubleshooting 15

Warranty 15

Customer Service Support 15

CANADIAN RESIDENTS ONLY

- Control operation systems vary by country. Call 1-866-937-1875 for more information.
- For all safety, related inquiries, call 1-866-662-0666 or visit www.canada.ca, search "blind cords".
- These instructions include references to some product features and operating capabilities that may not be available in Canada.



WARNING STRANGULATION HAZARD —

Young children can be strangled by cords. Immediately remove this product if a cord longer than 22 cm or a loop exceeding 44 cm around becomes accessible.



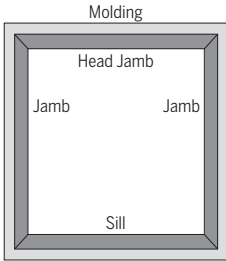
WARNING: Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the shade.

WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

Thank you for purchasing LEVOLOR® Roller Shades. With proper installation, operation, and care, your new roller shade will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

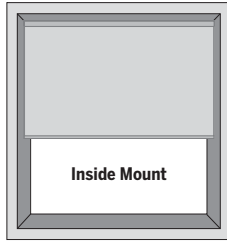
MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY

If the installation brackets are mounted correctly, the rest of the installation process follows easily. To prepare for this important first step, review the mounting types and basic window terminology illustrated below.



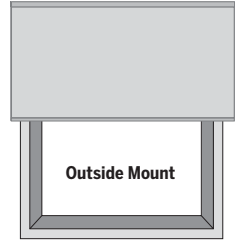
Window Components Terminology

- Collectively, the sill and jambs are called the "window casement" or "frame".



Inside Mount

- Shade fits within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.



Outside Mount

- Shade mounts outside window opening.
- Increased light control and privacy.

INSTALLATION OVERVIEW

- Confirm that the headrail and shade are the proper width and length.
- If installing several sets of shades, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the installation surface to ensure that you have suitable fasteners and tools.
- Lay out and organize all parts and components.

Installation Brackets

Your order will include the correct number of installation brackets for your shade width, as shown in the table below

Shade Width (inches)	Number of Brackets per Shade
Up to 36	3
36 to 54	4
54 to 72	5
72 to 108	6
108 to 144	7

GETTING STARTED

COMPONENTS INCLUDED IN THE BOX



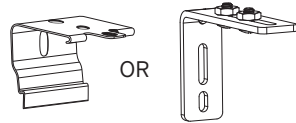
Roller Shade – Fabric/Solar



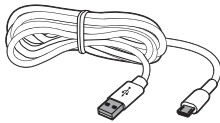
Roller Shade – Banded



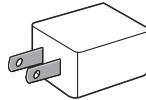
Hex Head Screws
(2 per Bracket)



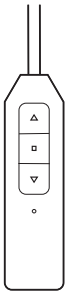
Mounting Brackets
(L bracket only required on outside mount)



Micro-USB
Charging Cable



Power Adapter

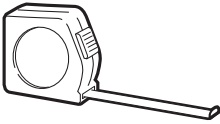


Wand
(Included)

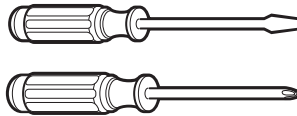
TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)

The tools you will need for installing your shade will vary, depending on the installation surface and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



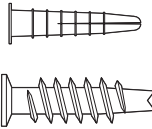
Screwdrivers
(both flat and Phillips head)



1/4" and 3/8" Nutdrivers



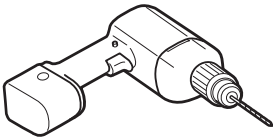
Safety Glasses



Drywall Anchors



Pencil



Drill with Bits



Level



Ladder



CAUTION: Use drywall anchors when mounting into drywall (not provided). Failure to properly anchor shade could cause shade to fall possibly resulting in injury.

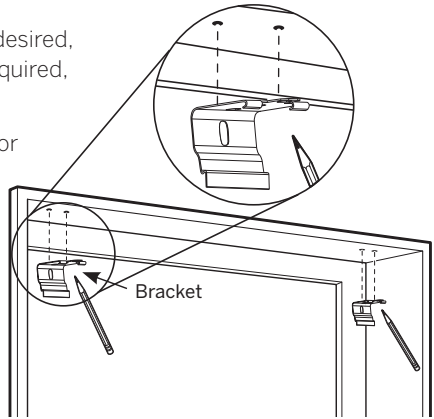
INSTALLATION

INSIDE MOUNT (IM)

STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

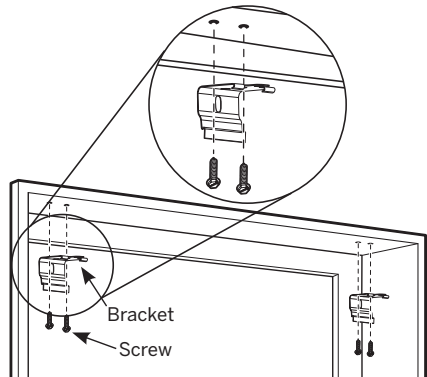
IMPORTANT: Before marking bracket locations, ensure that your bracket placement will not interfere with any components inside the headrail.

- Verify that the window casing has a minimum depth of $2\frac{1}{8}$ " which allows for a partially recessed headrail mount.
- If flush mount (fully recessed mount) is desired, a minimum mounting depth of $3\frac{5}{8}$ " is required, depending on cassette size.
- Mark approximately 3" from each jamb for bracket location.
- Mark screw locations for each end bracket, 2 holes per bracket.
- If more than three installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets, no more than 30" apart.



STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

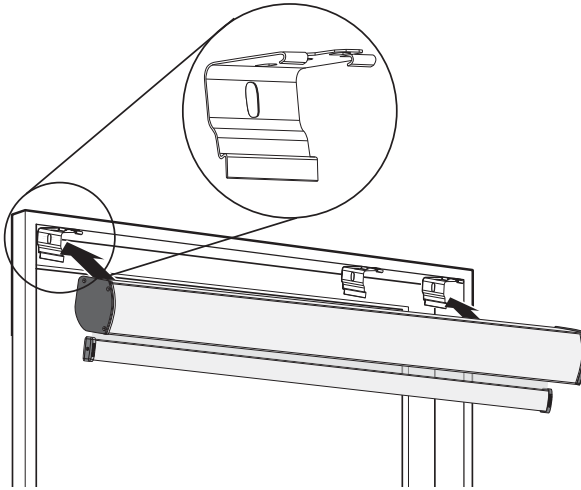
- Pre-drill screw holes using a $\frac{1}{16}$ " drill bit.
 - If installing brackets into wood, use supplied screws.
 - If installing into drywall, use anchors in combination with supplied screws.
- Screw in brackets at marked locations.
- Ensure all brackets are square with each other.



INSIDE MOUNT (IM)

STEP 3: INSTALLING THE SHADE

- Hook the top, middle rib of the cassette valance onto all of the bracket hooks.
- Rotate the back of the cassette valance firmly upwards and toward the window until the groove at the bracket snaps into place.



CAUTION: Be sure the brackets are properly engaged before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

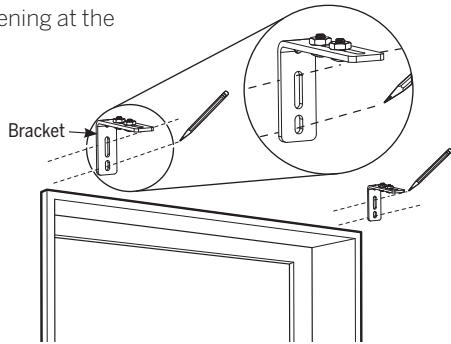
INSTALLATION

OUTSIDE MOUNT (OM)

STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

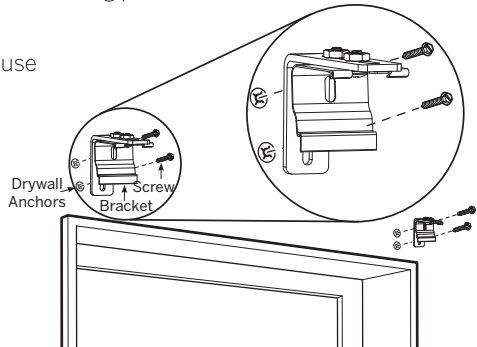
IMPORTANT: The brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

- Center the shade over the window opening at the desired height.
- Mark screw locations for each L bracket approximately 3" from end of cassette, 2 holes per bracket.
 - Use a level to ensure all brackets are aligned.
- If more than three installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets, no more than 30" apart.



STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

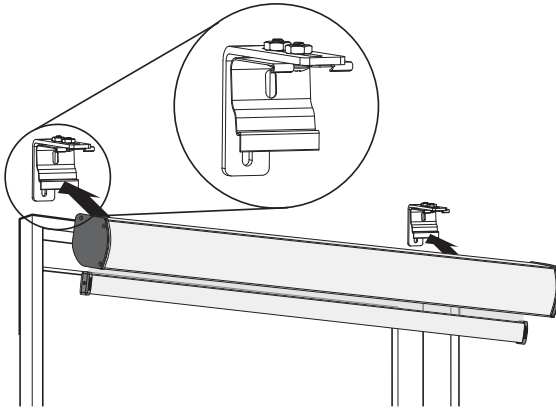
- Pre-drill screw holes using a 1/16" drill bit, using pencil marks as a guide.
 - If installing brackets into wood, use supplied screws.
 - If installing into drywall, use anchors in combination with supplied screws.
- Screw in L brackets at marked locations, 2 screws per bracket.
- Ensure all L brackets are square with each other.
- Attach cassette mounting bracket to L bracket using screws and hex nuts.
 - Make sure the release tab is always mounted on the bottom.



OUTSIDE MOUNT (OM)

STEP 3: INSTALLING THE SHADE

- Hook the top, middle rib of the cassette valance onto all of the bracket hooks.
- Rotate the back of the cassette valance firmly upwards and toward the window until the groove at the bracket snaps into place.

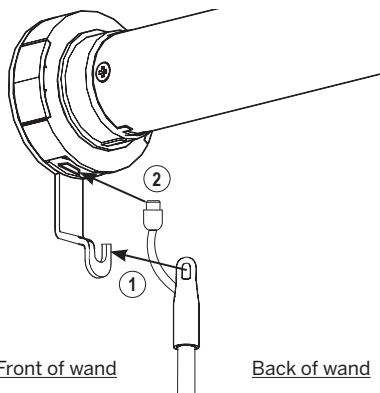


CAUTION: Be sure the brackets are properly engaged before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

OPERATION

ATTACH THE WAND

- With the wand control buttons facing you, attach the top of the wand on the metal hook support **(1)** on the motor control side, then connect the cable into the motor head **(2)**.



OPERATE THE WAND

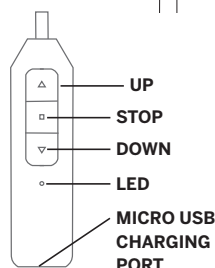
Roller Shades Mode:

- Press the **DOWN** or **UP** button to lower or raise the shade. Press the **STOP** to stop the shade at the desired position.

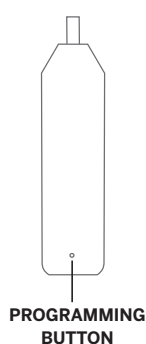
Banded Shades Mode:

- Tapping the **UP** or **DOWN** button for less than 2 seconds will move the shade in short steps.
- Holding the **UP** or **DOWN** button down for more than 2 seconds before releasing will operate the shade at the standard speed.
- Press the **STOP** button to stop the shade at the desired position.

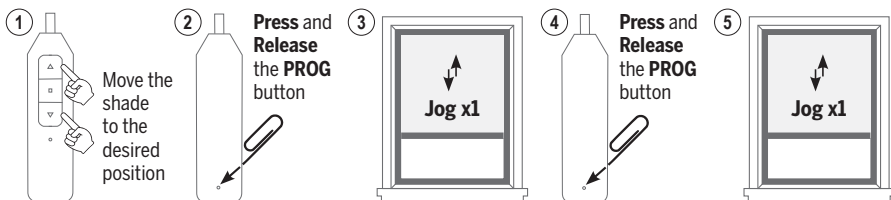
Front of wand



Back of wand

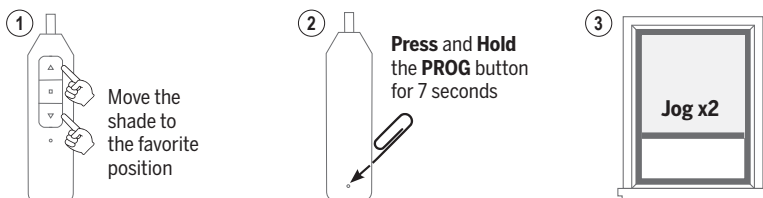


Set a Favorite Position



IMPORTANT: Once the favorite position is set, the shade will always stop at the designed favorite position when passing by it. Click 2 x Up or Down button, the shade will go to set Top or Bottom Limit.

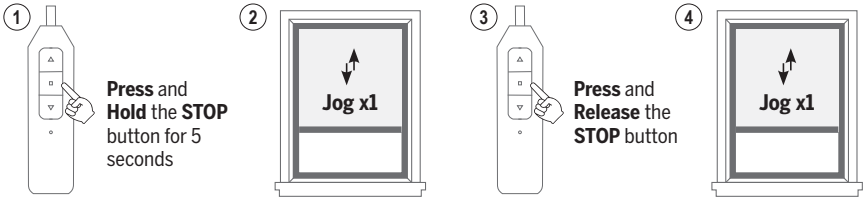
Remove a Favorite Position



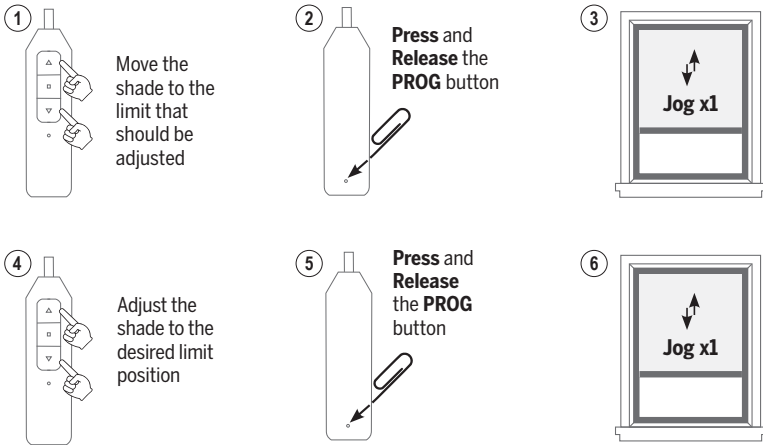
ADVANCED PROGRAMMING

IMPORTANT: Damage to shade may occur when operating the motor prior to setting limits. Attention should be given.

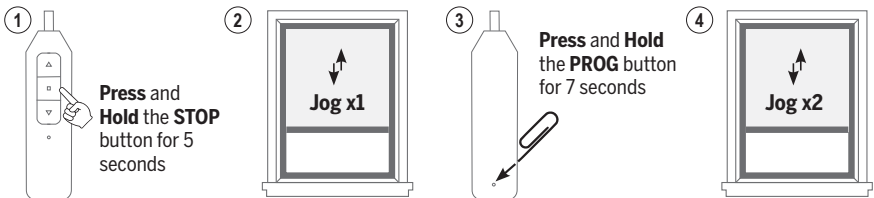
Switch Between Roller and Banded Mode



Adjust the Top and/or Bottom Limit



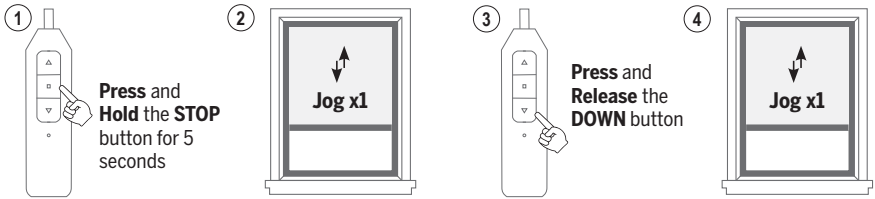
Factory Motor Reset



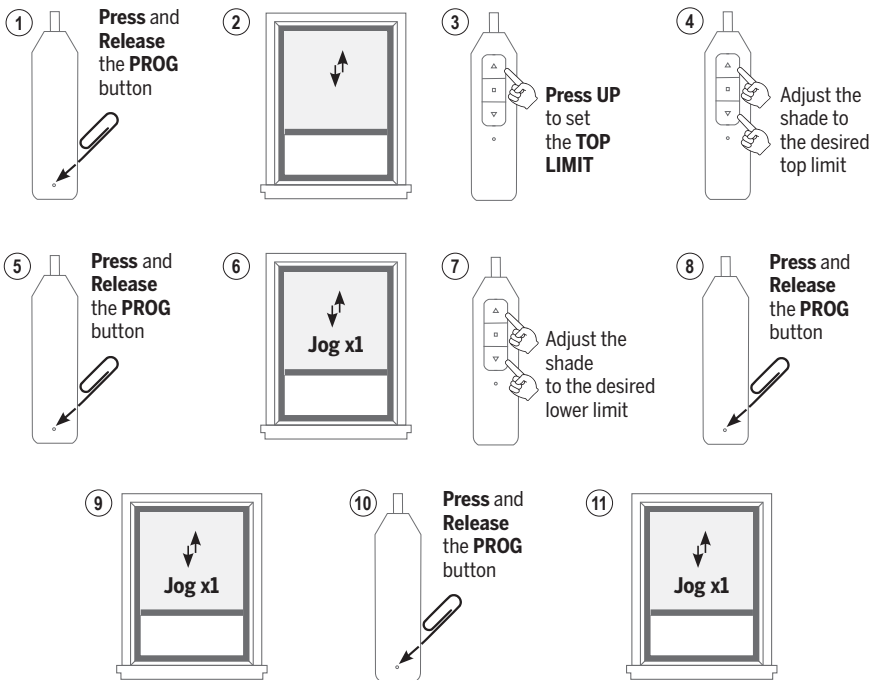
IMPORTANT: All limits will be erased. The motor direction will return to default and may need to be adjusted.

OPERATION

Reverse Up and Down Commands (Only if Necessary)



Set Upper and Lower Limits (Only After Factory Motor Reset)

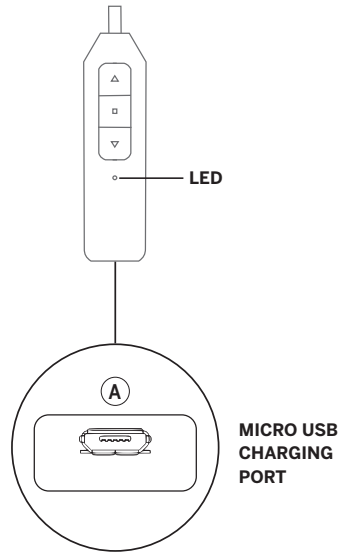


CHARGE THE BATTERY

Roller Shades Mode:

- When the shade begins to operate slower than normal or only beeps when you attempt to operate, it is time to charge the battery.
- To Charge, connect a standard micro USB cable into the bottom of the wand (A) and into USB 5V/2A (max) power supply. A red LED on the wand indicates that the battery is charging. To fully charge the batteries, allow the batteries to charge for at least 1 hour after the LED on the wand turns green.

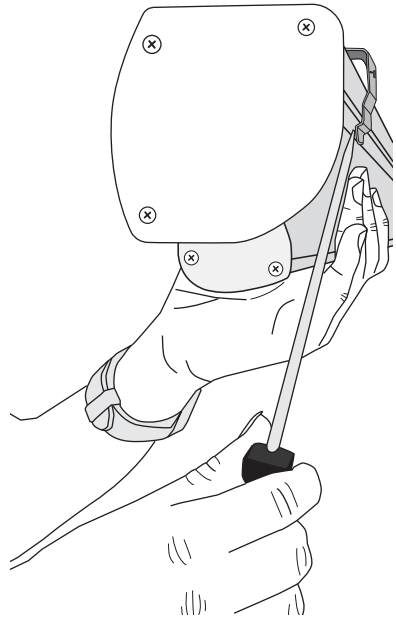
Note: A typical charge cycle can take between 4-6 hours.



UNINSTALL

REMOVING THE SHADE

- Fully raise the shade.
- While holding the headrail, use a flathead screwdriver to engage the release tab on the bottom of all of the installation brackets.
- Rotate the bottom of the shade away from the window, fully releasing it from the brackets.



CAUTION: Hold shade firmly when removing. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

CLEANING AND CARE

CLEANING PROCEDURES

All LEVOLOR Roller Shades have multiple cleaning options.

NOTICE: Avoid contact with window cleaning products. Improper cleaning may void warranty.



DUSTING

Use a feather duster for regular cleaning.



FORCED AIR

Blow away dirt and debris using clean compressed air.



PROFESSIONAL INJECTION/EXTRACTION CLEANING

Call local on-site blind/shade cleaner that injects a cleaning solution into the fabric and extracts the dirty solution at the same time. The service is typically performed at home so you do not need to remove your window treatments.



VACUUMING

Use a low suction vacuum with a brush-type cleaner attachment; stroke lightly over the shade to clean.



SPOT-CLEANING/STAIN REMOVAL AT HOME

Use warm water and a mild soap, like Woolite® or Scotchgard®, if needed. Do not immerse shade in water.

MOTORIZED WAND TROUBLESHOOTING

Problem	The shade is not responding
Solution	Built-in battery is depleted. Recharge with compatible USB 5V/2A (max) adapter and a micro USB cable. Wand is not fully connected to the motor. Check the connection between the wand and the motor.
Problem	The shade moves the opposite direction on the control buttons
Solution	The motor direction is reversed. See details under “Reverse Up and Down Commands”.
Problem	The shade stops by itself before it reaches the top or bottom limit
Solution	A favorite position was set. See details under “Remove a Favorite Position”
Problem	The shade only moves in small steps after pressing the button
Solution	The shade is operating on Banded mode. Switch to Roller mode by following the steps under “Switch between Roller and Banded Mode” The shade has no limit set. See details under “Set Upper and Lower Limits”

WARRANTY

For complete warranty information visit LEVOLOR.com or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

CONTACTING US

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at: 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST)

www.LEVOLOR.com

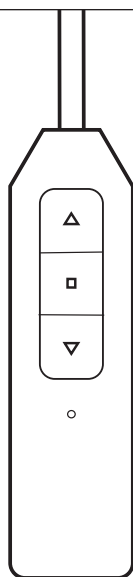
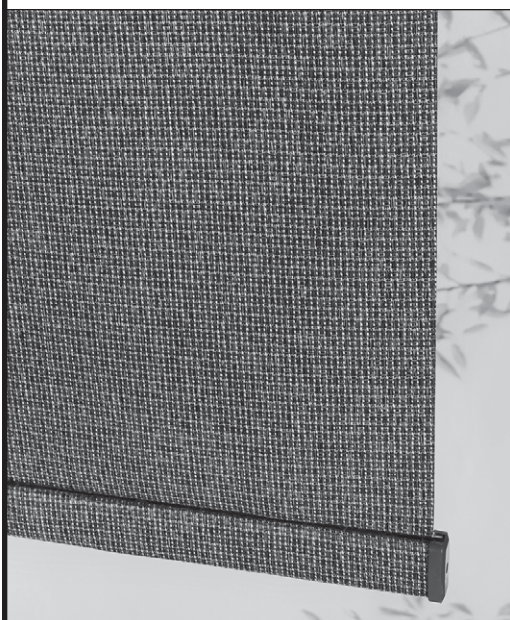
ADDITIONAL PARTS AND SERVICES

Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR customer service through www.LEVOLOR.com for a return authorization number.

LEVOLOR®

Persianas enrollables: de tela/solares/en banda

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO



Control motorizado de elevación de la vara:
cenefa en cascada

CONTENIDO

Terminología de ventanas y persianas

Tipos de montaje y terminología de ventanas 19

Inicio

Descripción general de la instalación 19

Componentes incluidos 20

Herramientas y sujetadores que puede necesitar 21

Instalación

Montaje interior 22–23

Montaje exterior 24–25

Funcionamiento

Fijación de la vara 26

Operación de la vara 26–28

Carga de la batería 29

Desinstalación

Retiro de la persiana 29

Limpieza y cuidado 30

Información y apoyo adicionales

Solución de problemas de la vara motorizada 31

Garantía 31

Servicio al Cliente 31

SOLO PARA RESIDENTES DE CANADÁ

- Los sistemas de operación de control varían según el país. Para obtener más información, llame al 1-866-937-1875.
- Para todas las consultas relacionadas con la seguridad, llame al 1-866-662-0666 o visite www.canada.ca y busque "blind cords" (cordones para persianas).
- Estas instrucciones incluyen referencias a algunas características del producto y capacidades operativas que pueden no estar disponibles en Canadá.



ADVERTENCIA PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:

Los niños pequeños pueden estrangularse con el cordón. Retire inmediatamente este producto si se puede acceder a un cordón de más de 22 cm o un lazo de más de 44 cm.



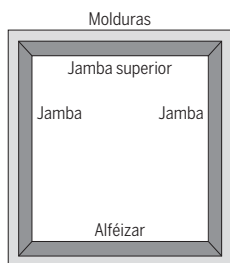
ADVERTENCIA: mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y los empaques fuera del alcance de los niños, ya que representan un peligro potencial de asfixia que puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte todos los rótulos y las etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la persiana.

TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS

Gracias por comprar las persianas enrollables LEVOLOR®. Con la instalación, el funcionamiento y el cuidado adecuados, las nuevas persianas enrollables brindarán años de belleza y rendimiento. Lea detenidamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la instalación.

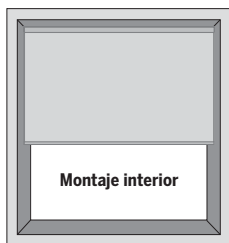
TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANAS

Si los soportes de instalación se montan correctamente, el resto del proceso de instalación es fácil. Para prepararse para este importante primer paso, revise los tipos de montaje y la terminología básica de ventana que se ilustra a continuación.



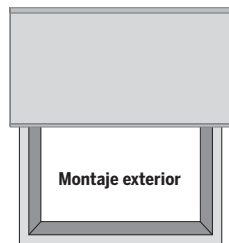
Terminología de componentes de ventana

- En conjunto, el alféizar y las jambas se denominan "marco giratorio" o "marco".



Montaje interior

- La persiana se adapta dentro de la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con hermosas molduras.



Montaje exterior

- La persiana se monta fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y privacidad.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

- Confirme que el riel superior y la persiana tengan el ancho y la longitud adecuados.
- Si instala varios conjuntos de persianas, asegúrese de que correspondan con la ventana adecuada.
- Revise la superficie de instalación para asegurarse de que tiene sujetadores y herramientas adecuados.
- Diseñe y organice todas las partes y componentes.

Soportes de instalación

Su pedido incluirá la cantidad correcta de soportes de instalación para el ancho de la persiana, como se muestra en la tabla a continuación

Ancho de la persiana (cm)	Número de soportes por persiana
Hasta 91.44 cm	3
91.44 cm a 137.16 cm	4
137.16 cm a 182.88 cm	5
182.88 cm a 274.32 cm	6
274.32 cm a 365.76 cm	7

COMPONENTES INCLUIDOS EN LA CAJA



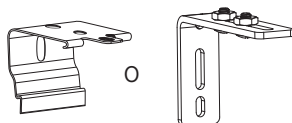
Persiana enrollable: de tela/solar



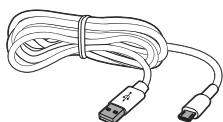
Persiana enrollable: en banda



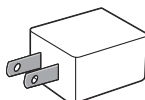
Tornillos de cabeza hexagonal
(2 por soporte)



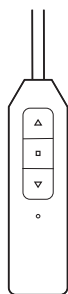
Soportes de montaje (solo se requiere el
soporte en L en el montaje exterior)



Cable de carga
microUSB



Adaptador de
alimentación

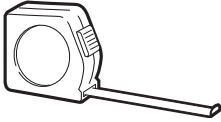


Vara
(incluida)

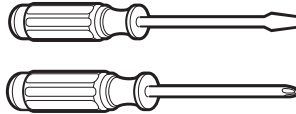
HERRAMIENTAS Y SUJETADORES QUE PUEDE NECESITAR (no se incluyen)

Las herramientas y los aditamentos que necesitará para instalar sus persianas variarán según la superficie de instalación y tipo de soporte de montaje.

Las herramientas que típicamente se usan para la instalación incluyen las siguientes:



Cinta métrica metálica



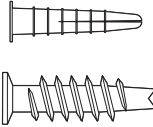
Destornilladores
(de cabeza plana y Phillips)



Destornilladores de
 $\frac{1}{4}$ " y $\frac{3}{8}$ "



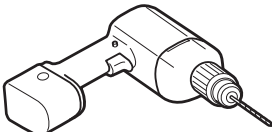
Gafas de seguridad



Anclas de expansión para
panel de yeso



Lápiz



Taladro con brocas



Nivel



Escalera



PRECAUCIÓN: use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso (no se incluyen). Si no se sujeta correctamente la persiana, puede caerse y provocar lesiones.

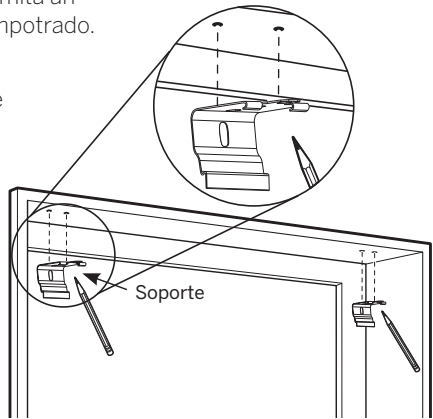
INSTALACIÓN

MONTAJE INTERIOR (MI)

PASO 1: MARCACIÓN DE LAS UBICACIONES DE LOS SOPORTES

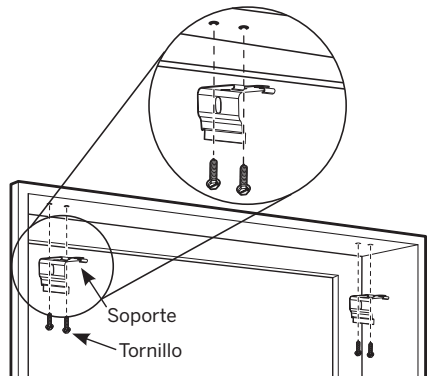
IMPORTANTE: antes de marcar las ubicaciones de los soportes, asegúrese de que la ubicación de su soporte no interfiera con ningún componente dentro del riel superior.

- Verifique que el contramarco de la ventana tenga una profundidad mínima de 5.39 cm que permita un montaje de riel superior parcialmente empotrado.
- Si se desea un montaje al ras (montaje completamente empotrado), se requiere una profundidad de montaje mínima de 9.2 cm, según el tamaño del carrete.
- Marque aproximadamente 7.62 cm desde cada jamba para la ubicación del soporte.
- Marque las ubicaciones de los tornillos para cada soporte de extremo, 2 orificios por soporte.
- Si se incluyen más de tres soportes de instalación con su pedido, separe los soportes adicionales de forma pareja entre los dos soportes de extremo, a no más de 76.2 cm de distancia.



PASO 2: INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES

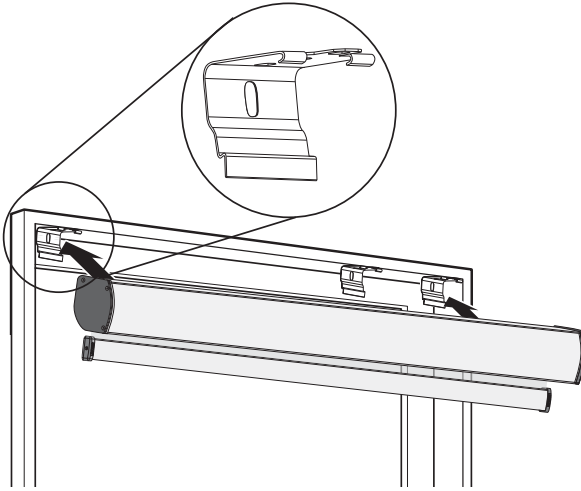
- Pretaladre los orificios de los tornillos con una broca para taladro de $\frac{1}{16}$ ".
 - Si instala soportes en madera, utilice los tornillos que se proporcionan.
 - Si se instala en paneles de yeso, utilice anclas de expansión en combinación con los tornillos que se proporcionan.
- Atornille los soportes en las ubicaciones marcadas.
- Asegúrese de que todos los soportes estén a escuadra entre ellos.



MONTAJE INTERIOR (MI)

PASO 3: INSTALACIÓN DE LA PERSIANA

- Enganche la sección central superior de la cenefa del carrete en todos los ganchos del soporte.
- Gire la parte posterior de la cenefa del carrete con firmeza hacia arriba y hacia la ventana hasta que la ranura del soporte encaje en su lugar.



PRECAUCIÓN: asegúrese de que los soportes estén bien enganchados antes de operar la persiana. Si no lo hace, la persiana podría caerse provocar y posibles lesiones.

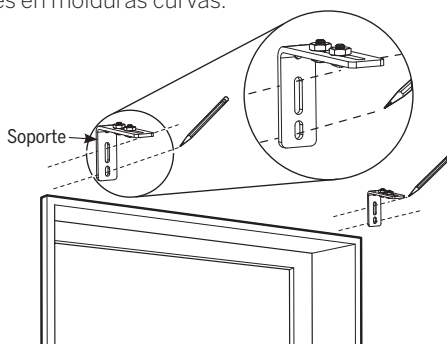
INSTALACIÓN

MONTAJE EXTERIOR (ME)

PASO 1: MARCACIÓN DE LAS UBICACIONES DE LOS SOPORTES

IMPORTANTE: la parte posterior de los soportes debe estar al ras de una superficie de montaje plana. NO monte los soportes en molduras curvas.

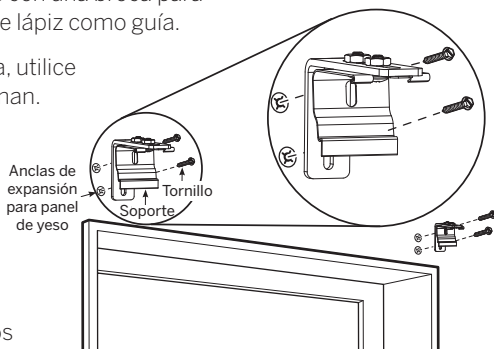
- Centre la persiana sobre la abertura de la ventana a la altura deseada.
- Marque las ubicaciones de los tornillos para cada soporte en L aproximadamente a 7.62 cm del extremo del carrete, 2 orificios por soporte.
 - Use un nivel para asegurarse de que todos los soportes estén alineados.



- Si se incluyen más de tres soportes de instalación con su pedido, separe los soportes adicionales de forma pareja entre los dos soportes de extremo, a no más de 76.2 cm de distancia.

PASO 2: INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES

- Pretaladre orificios para tornillos con una broca para taladro de 1/16", usando marcas de lápiz como guía.
 - Si instala soportes en madera, utilice los tornillos que se proporcionan.
 - Si se instala en paneles de yeso, utilice anclas de expansión en combinación con los tornillos que se proporcionan.

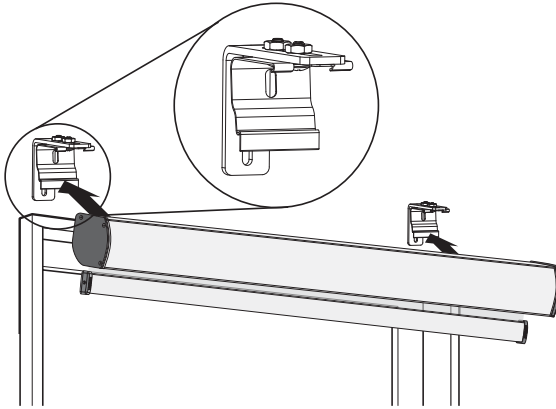


- Atornille los soportes en L en las ubicaciones marcadas, 2 tornillos por soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes en L estén a escuadra entre ellos.
- Fije el soporte de montaje del carrete al soporte en L usando tornillos y tuercas hexagonales.
 - Asegúrese de que la lengüeta de liberación esté siempre montada en la parte inferior.

MONTAJE EXTERIOR (ME)

PASO 3: INSTALACIÓN DE LA PERSIANA

- Enganche la sección central superior de la cenefa del carrete en todos los ganchos del soporte.
- Gire la parte posterior de la cenefa del carrete con firmeza hacia arriba y hacia la ventana hasta que la ranura del soporte encaje en su lugar.

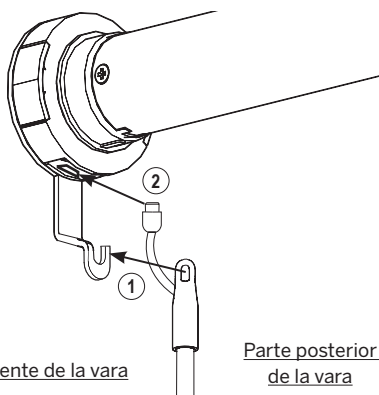


PRECAUCIÓN: asegúrese de que los soportes estén bien enganchados antes de operar la persiana. Si no lo hace, la persiana podría caerse provocar y posibles lesiones.

FUNCIONAMIENTO

FIJACIÓN DE LA VARA

- Con los botones de control de la vara hacia usted, coloque la parte superior de la vara en el soporte del gancho de metal **(1)** en el lado de control del motor, luego conecte el cable en el cabezal del motor **(2)**.



OPERACIÓN DE LA VARA

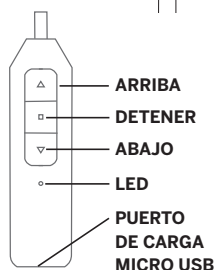
Modo de persianas en rollo:

- Presione el botón **ABAJO** o **ARRIBA** para bajar o subir la persiana. Presione **DETENER** para detener la persiana en la posición deseada.

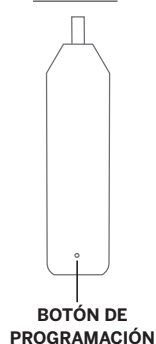
Modo de persianas en banda:

- Si toca el botón **ARRIBA** o **ABAJO** durante menos de 2 segundos moverá la persiana en pasos cortos.
- Si mantiene presionado el botón **ARRIBA** o **ABAJO** durante más de 2 segundos antes de soltarlo, hará que la persiana funcione a la velocidad estándar.
- Presione el botón **DETENER** para detener la persiana en la posición deseada.

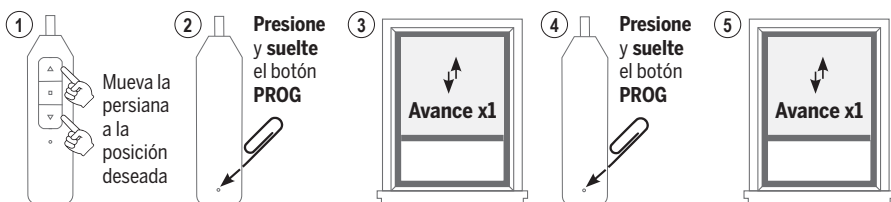
Frente de la vara



Parte posterior de la vara

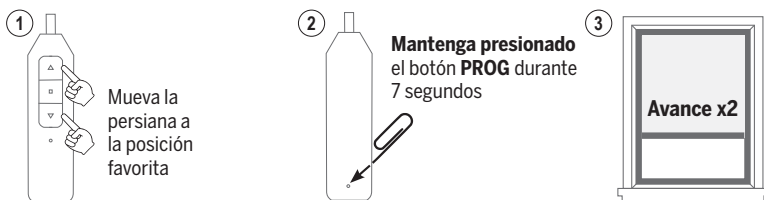


Establecimiento de una posición favorita



IMPORTANTE: una vez establecida la posición favorita, la persiana siempre se detendrá en la posición favorita diseñada al pasar por ella. Presione 2 veces el botón Arriba o Abajo, la persiana irá al límite superior o inferior establecido.

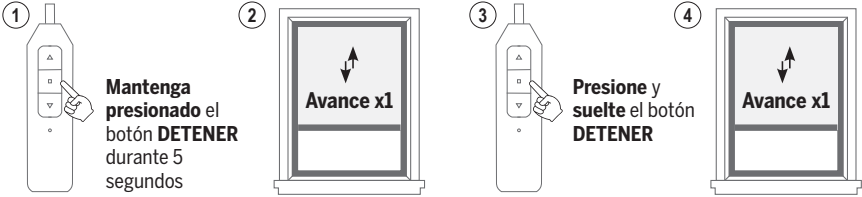
Eliminación de una posición favorita



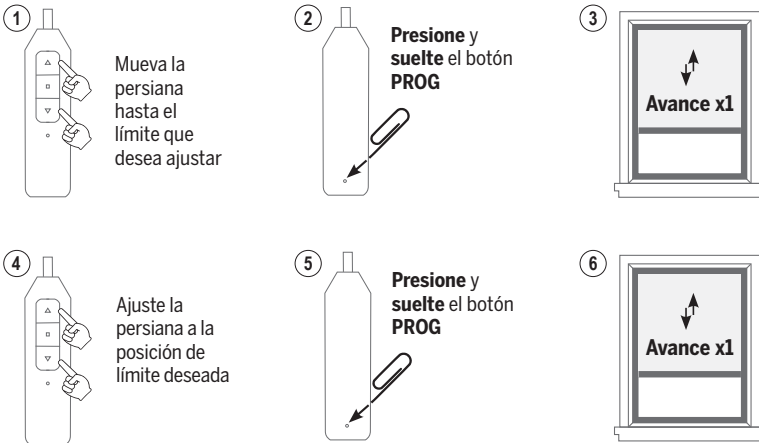
PROGRAMACIÓN AVANZADA

IMPORTANTE: pueden ocurrir daños a la persiana cuando se opera el motor antes de establecer los límites. Se debe prestar atención.

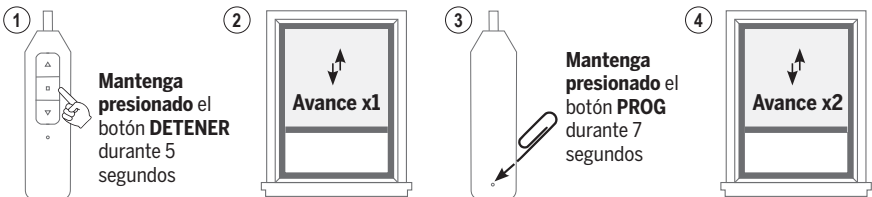
Alternación entre el modo de persianas en rollo y en banda



Ajuste del límite superior e inferior



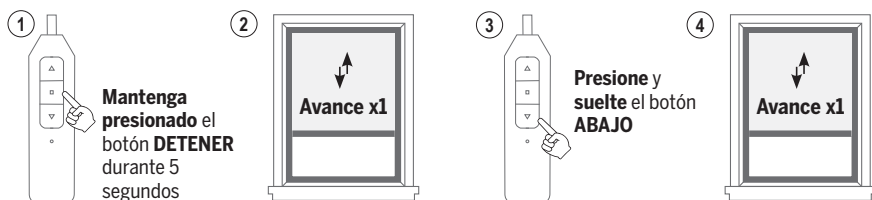
Restablecimiento de fábrica del motor



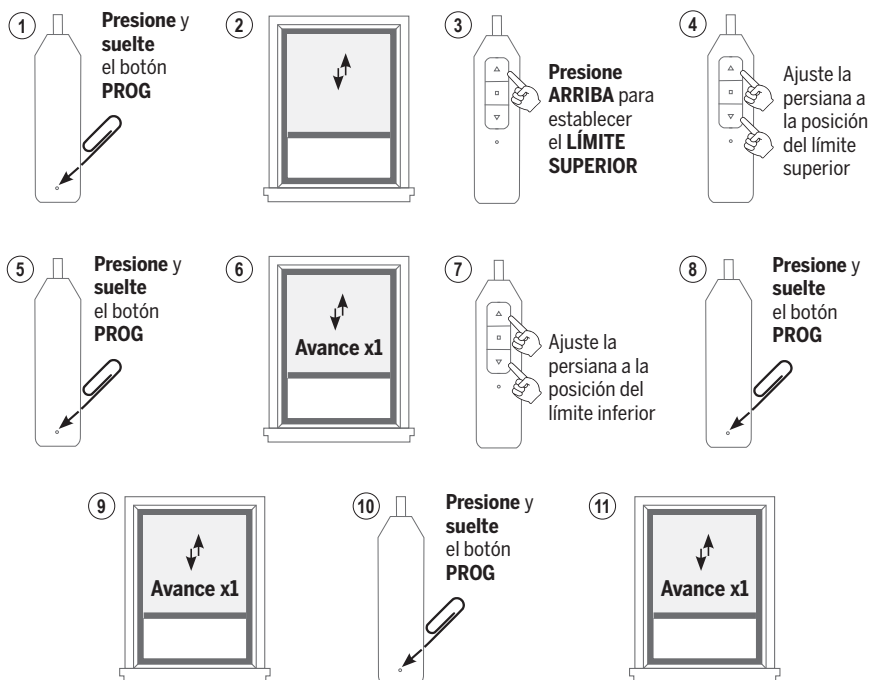
IMPORTANTE: se eliminarán todos los límites. La dirección del motor volverá a su valor predeterminado y es posible que deba ajustarse.

FUNCIONAMIENTO

Inversión de los comandos "arriba" y "abajo" (solo si es necesario)



Establecimiento de los límites superior e inferior (solo después del restablecimiento del motor de fábrica)

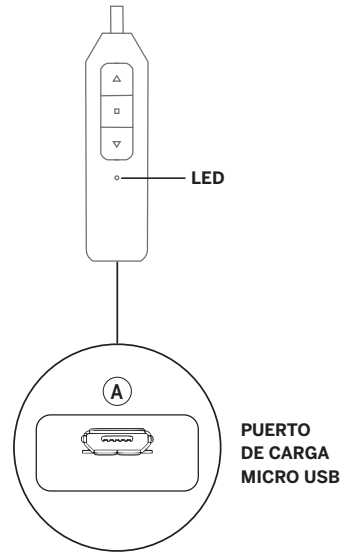


CARGA DE LA BATERÍA

Modo de persianas en rollo:

- Cuando la persiana comienza a funcionar más lentamente de lo normal o solo emite un pitido cuando intenta operar, es hora de cargar la batería.
- Para cargar, conecte un cable micro USB estándar en la parte inferior de la vara **(A)** y en el suministro de electricidad USB de 5 V y 2 A (máx.). Un LED rojo en la vara indica que la batería se está cargando. Para cargar completamente las baterías, permita que estas se carguen durante al menos 1 hora después de que el LED de la vara se vuelva verde.

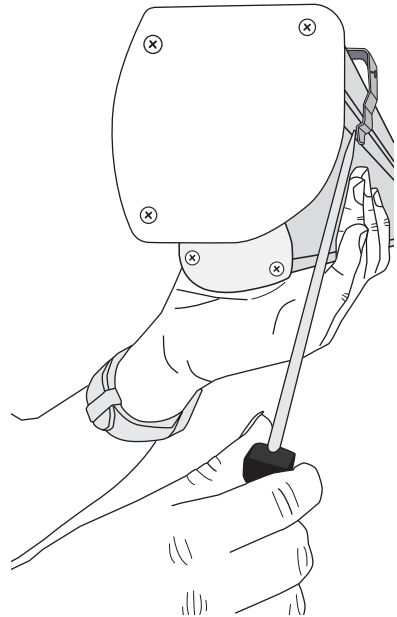
Nota: un ciclo de carga típico puede durar entre 4 y 6 horas.



DESINSTALACIÓN

RETIRO DE LA PERSIANA

- Levante por completo la persiana.
- Mientras sostiene el riel superior, use un destornillador de cabeza plana para enganchar la lengüeta de liberación en la parte inferior de todos los soportes de instalación.
- Gire la parte inferior de la persiana lejos de la ventana, liberándola completamente de los soportes.



PRECAUCIÓN: sostenga la persiana firmemente cuando la quite. Si no lo hace, la persiana podría caerse provocar y posibles lesiones.

LIMPIEZA Y CUIDADO

PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA

Todas las persianas enrollables LEVOLOR tienen múltiples opciones de limpieza.

AVISO: evite el contacto con productos de limpieza de ventanas. La limpieza inadecuada puede anular la garantía.



LIMPIEZA DE POLVO

Use un plumero para la limpieza periódica.



VENTILACIÓN FORZADA

Elimine el polvo y la suciedad usando aire comprimido limpio.



LIMPIEZA PROFESIONAL DE INYECCIÓN/EXTRACCIÓN

Llame a un limpiador local de persianas a domicilio que inyecte una solución de limpieza en la tela y extraiga la solución sucia al mismo tiempo. El servicio generalmente se realiza en el hogar, por lo que no es necesario que quite las decoraciones de la ventana.



ASPIRADO

Use una aspiradora de succión baja con un accesorio limpiador tipo cepillo; frote suavemente sobre la persiana para limpiar.



LIMPIEZA/ELIMINACIÓN DE MANCHAS EN EL HOGAR

Use agua tibia y un jabón suave, como Woolite® o Scotchgard®, si es necesario. No sumerja la persiana en agua.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA VARA MOTORIZADA

Problema	La persiana no responde
Solución	La batería incorporada está agotada. Recargue con un adaptador USB de 5 V y 2 A (máx.) compatible y un cable micro USB. La vara no está completamente conectada al motor. Revise la conexión entre la vara y el motor.
Problema	La persiana se mueve en la dirección opuesta en los botones de control
Solución	La dirección del motor se invierte. Consulte los detalles en "Inversión de los comandos Arriba y Abajo".
Problema	La persiana se detiene sola antes de llegar al límite superior o inferior
Solución	Se estableció una posición favorita. Consulte los detalles en "Eliminación de una posición favorita"
Problema	La persiana solo se mueve en pequeños pasos después de presionar el botón
Solución	La persiana está funcionando en modo en banda. Cambie al modo en rollo al seguir los pasos de "Alternación entre el modo de persianas en rollo y en banda" La persiana no tiene un límite establecido. Consulte los detalles en "Establecimiento de los límites superior e inferior"

GARANTÍA

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-LEVOLOR o 1-800-538-6567.

CÓMO PONERSE EN CONTACTO CON NOSOTROS

Para ponerse en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente de LEVOLOR con respecto a cualquier pregunta o inquietud que pueda tener sobre sus nuevas persianas, puede comunicarse con nosotros al 1-800-LEVOLOR (de 8:30 a.m. a 6:30 p.m., hora estándar del Este)

www.LEVOLOR.com

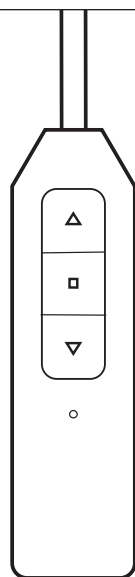
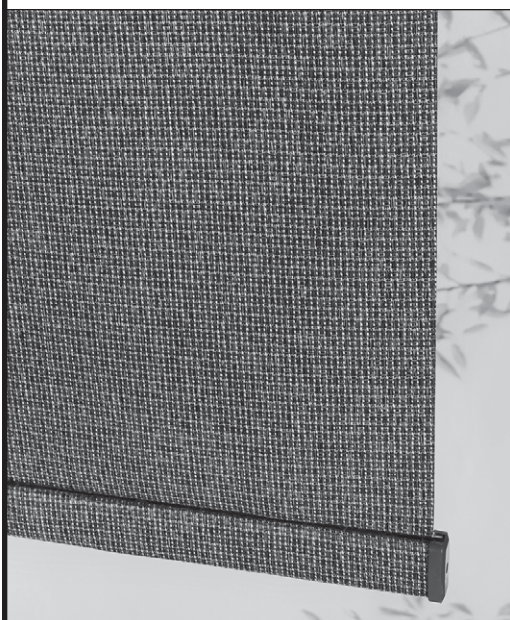
PIEZAS ADICIONALES Y SERVICIOS

Se pueden pedir piezas adicionales o de repuesto, o las persianas se pueden reparar o volver a colocar a través de nuestro centro de reparación. Póngase en contacto con el Servicio al Cliente de LEVOLOR a través de www.LEVOLOR.com para obtener un número de autorización de devolución.

LEVOLOR®

Stores à enroulement automatique – en tissu/solaires/à bandes

INSTALLATION • UTILISATION • ENTRETIEN



Commande de levage de baguette
motorisée – Cantonnière à casier

TABLE DES MATIÈRES

Termes relatifs aux fenêtres et aux stores

Types d'installation et termes relatifs aux fenêtres.....35

Pour commencer

Aperçu de l'installation35

Composants inclus.....36

Outils et matériel de fixation dont vous pourriez avoir besoin 37

Installation

Installation à l'intérieur du châssis..... 38–39

Installation à l'extérieur du châssis 40–41

Fonctionnement

Fixation de la baguette.....42

Fonctionnement de la baguette 42–44

Chargement du bloc-piles 45

Désinstallation

Retrait du store 45

Nettoyage et entretien.....46

Renseignements supplémentaires et soutien

Dépannage de la baguette motorisée..... 47

Garantie 47

Service à la clientèle..... 47

RÉSIDENTS DU CANADA SEULEMENT

- Les systèmes d'opération de contrôle varient selon les pays. Composez le 1 866 937-1875 pour obtenir plus de renseignements.
- Pour toute question relative à la sécurité, composez le 1 866 662-0666 ou visitez le www.canada.ca et recherchez « cordons de stores ».
- Ces instructions comprennent des références à certaines caractéristiques de l'article et capacités de fonctionnement qui pourraient ne pas être disponibles au Canada.

AVERTISSEMENT RISQUES D'ÉTRANGLEMENT –

Les jeunes enfants sont susceptibles de s'étrangler avec les cordons. Retirez immédiatement cet article si un cordon de plus de 22 cm ou une boucle de plus de 44 cm de diamètre deviennent accessibles.



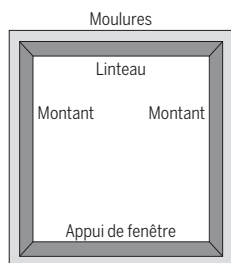
AVERTISSEMENT: Gardez toutes les petites pièces, ainsi que tous les composants et emballages hors de la portée des enfants, car ils représentent un risque d'étouffement potentiel, lequel peut entraîner de graves blessures ou la mort. Veuillez vous référer à l'ensemble des étiquettes d'avertissement qui se trouvent dans les instructions et sur le store.

TERMES RELATIFS AUX FENÊTRES ET AUX STORES

Nous vous remercions d'avoir acheté le store à enroulement automatique LEVOLOR®. Installé, manipulé et entretenu correctement, votre nouveau store à enroulement automatique demeurera beau et fonctionnel pendant de nombreuses années. Lisez attentivement ce livret d'instructions avant de commencer l'installation.

TYPES D'INSTALLATION ET TERMES RELATIFS AUX FENÊTRES

Si les supports d'installation sont installés correctement, le reste du processus d'installation est simple. Pour préparer cette première étape importante, passez en revue les types de fixation et les termes relatifs aux fenêtres illustrés ci-dessous.



Termes relatifs aux composants de fenêtre

- Collectivement, l'appui de fenêtre et les montants forment le « châssis de la fenêtre » ou le « cadre ».



Installation à l'intérieur du châssis

- Le store est installé à l'intérieur du châssis de la fenêtre.
- Idéal pour les fenêtres avec de belles moulures.



Installation à l'extérieur du châssis

- Le store est installé à l'extérieur du châssis de la fenêtre.
- Une intimité et un contrôle de la lumière accrus.

APERÇU DE L'INSTALLATION

- Confirmez que le caisson et le store ont la largeur et la longueur appropriées.
- Si vous installez plusieurs ensembles de stores, assurez-vous qu'ils correspondent bien à la fenêtre appropriée.
- Vérifiez la surface d'installation pour vous assurer que vous disposez des fixations et des outils appropriés.
- Disposez et organisez toutes les pièces et tous les composants.

Supports d'installation

Le nombre adéquat de supports d'installation pour la largeur de votre store sera fourni avec votre commande, tel que l'illustre le tableau ci-dessous

Largeur du store (pouces)	Nombre de supports par store
Jusqu'à 36	3
De 36 à 54	4
De 54 à 72	5
De 72 à 108	6
De 108 à 144	7

POUR COMMENCER

COMPOSANTS INCLUS DANS LA BOÎTE



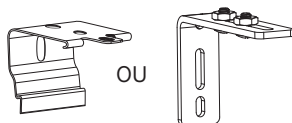
Store à enroulement automatique –
en tissu/solaire



Store à enroulement automatique –
à bandes

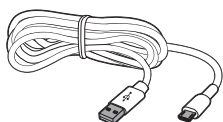


Vis à tête hexagonale
(2 par support)

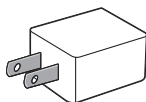


OU

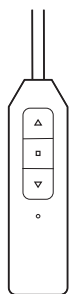
Supports de fixation
(support en L uniquement requis pour
l'installation à l'extérieur du châssis)



Câble de recharge
micro USB



Adaptateur
d'alimentation

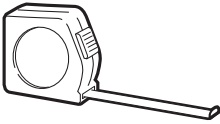


Baguette
(incluse)

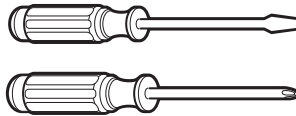
OUTILS ET MATÉRIEL DE FIXATION DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN (non inclus)

Les outils nécessaires pour l'installation de vos stores varient en fonction de la surface d'installation et du type de support de fixation.

Voici quelques outils souvent utilisés pour l'installation :



Ruban à mesurer
en métal



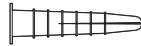
Tournevis
(tourne-écrou et cruciformes)



Tournevis à douille de
 $\frac{1}{4}$ po et de $\frac{3}{8}$ po



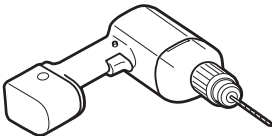
Lunettes de sécurité



Cheville d'ancrage pour
cloison sèche



Crayon



Perceuse avec forets



Niveau



Échelle



ATTENTION : Utilisez des chevilles d'ancrage pour cloison sèche lors du montage sur une cloison sèche (non incluses). Le fait de ne pas ancrer le store correctement pourrait se traduire par sa chute, ce qui pourrait entraîner des blessures.

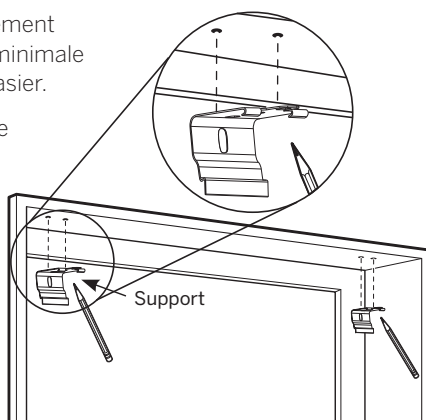
INSTALLATION

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS

ÉTAPE 1 : MARQUAGE DE L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

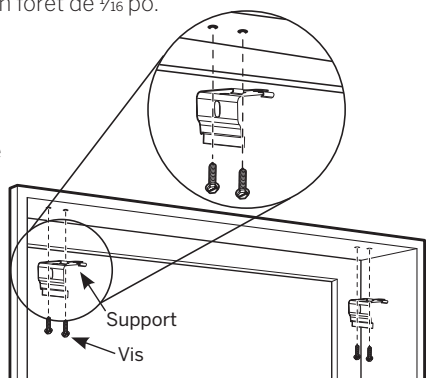
IMPORTANT : Avant le marquage des emplacements des supports, assurez-vous que votre support n'interfère pas avec d'autres composants du caisson.

- Vérifiez que la fenêtre a une profondeur minimale de 5,39 cm qui permet une installation partiellement encastrée du caisson.
- Si vous désirez une installation complètement encastrée, une profondeur de montage minimale de 9,2 cm est requise, selon la taille du casier.
- Marquez un emplacement à une distance d'environ 7,62 cm de chaque montant pour connaître l'emplacement du support.
- Marquez les emplacements des vis pour chaque support d'extrémité, 2 trous par support.
- Si votre commande comprend plus de trois supports d'installation, espacez uniformément les supports supplémentaires entre les deux supports des extrémités, à une distance maximale de 76,2 cm.



ÉTAPE 2 : INSTALLATION DES SUPPORTS

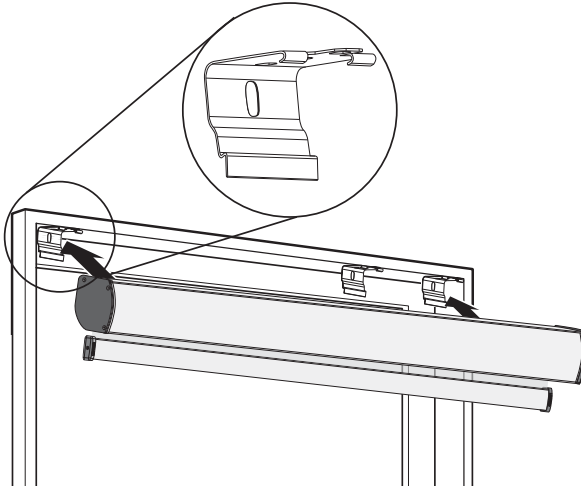
- Percez des avant-trous de vis à l'aide d'un foret de $\frac{1}{16}$ po.
 - Si vous installez des supports dans du bois, utilisez les vis fournies.
 - En cas d'installation sur une cloison sèche, utilisez des chevilles d'ancrage combinées avec les vis fournies.
- Vissez les supports aux emplacements marqués.
- Assurez-vous que tous les supports sont d'équerre les uns avec les autres.



INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS

ÉTAPE 3 : INSTALLATION DU STORE

- Accrochez la nervure centrale supérieure de la cantonnière à casier sur tous les crochets des supports.
- Faites pivoter fermement l'arrière de la cantonnière à casier vers le haut et vers la fenêtre jusqu'à ce que la rainure du support s'enclenche.



ATTENTION : Assurez-vous que les supports sont bien enclenchés avant d'utiliser le store. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la chute du store et des blessures.

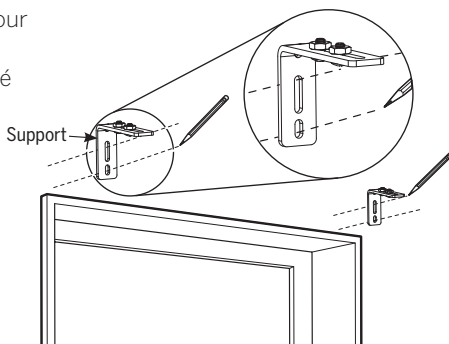
INSTALLATION

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS

ÉTAPE 1 : MARQUAGE DE L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

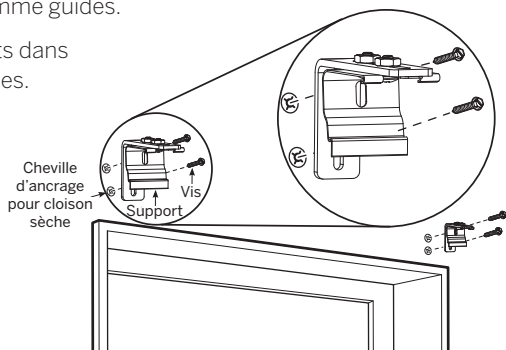
IMPORTANT : Les supports doivent être bien appuyés contre une surface de montage plane. N'installez PAS les supports sur des moulures courbes.

- Centrez le store au-dessus de l'ouverture de la fenêtre à la hauteur désirée.
- Marquez les emplacements des vis pour chaque support en L à une distance d'environ 7,62 cm de chaque extrémité du casier, 2 trous par support.
 - Utilisez un niveau pour vous assurer que tous les supports sont alignés.
- Si votre commande comprend plus de trois supports d'installation, espacez uniformément les supports supplémentaires entre les deux supports des extrémités, à une distance maximale de 76,2 cm.



ÉTAPE 2 : INSTALLATION DES SUPPORTS

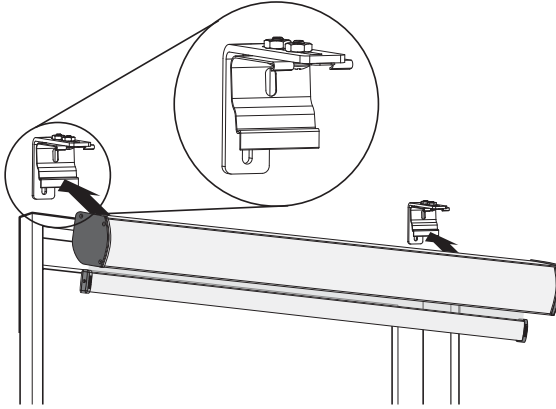
- Percez les avant-trous pour les vis à l'aide d'un foret de 1/16 po, en vous servant des marques tracées au crayon comme guides.
 - Si vous installez des supports dans du bois, utilisez les vis fournies.
 - En cas d'installation sur une cloison sèche, utilisez des chevilles d'ancrage combinées avec les vis fournies.
- Vissez les supports en L aux emplacements marqués, 2 vis par support.
- Assurez-vous que tous les supports en L sont d'équerre les uns avec les autres.
- Fixez le support de fixation du casier au support en L à l'aide de vis et d'écrous hexagonaux.
 - Assurez-vous que la languette de dégagement est toujours vers le bas.



INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS

ÉTAPE 3 : INSTALLATION DU STORE

- Accrochez la nervure centrale supérieure de la cantonnière à casier sur tous les crochets des supports.
- Faites pivoter fermement l'arrière de la cantonnière à casier vers le haut et vers la fenêtre jusqu'à ce que la rainure du support s'enclenche.

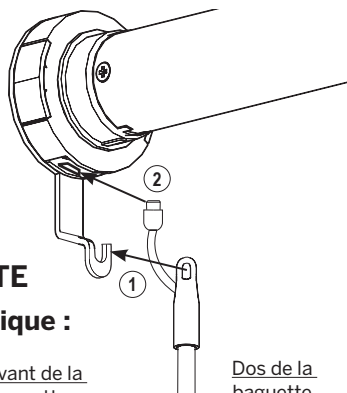


ATTENTION : Assurez-vous que les supports sont bien enclenchés avant d'utiliser le store. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la chute du store et des blessures.

FONCTIONNEMENT

FIXATION DE LA BAGUETTE

- Orientez les boutons de commande de la baguette vers vous, puis fixez la partie supérieure de la baguette au crochet de support en métal **(1)** du côté des commandes du moteur. Branchez ensuite le câble sur la tête de moteur **(2)**.



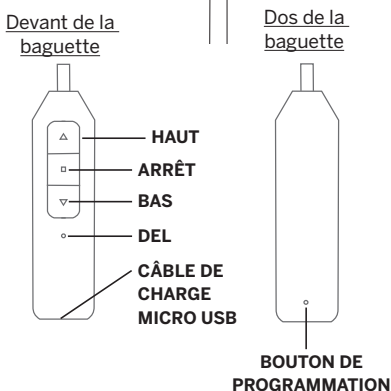
FONCTIONNEMENT DE LA BAGUETTE

Mode de stores à enroulement automatique :

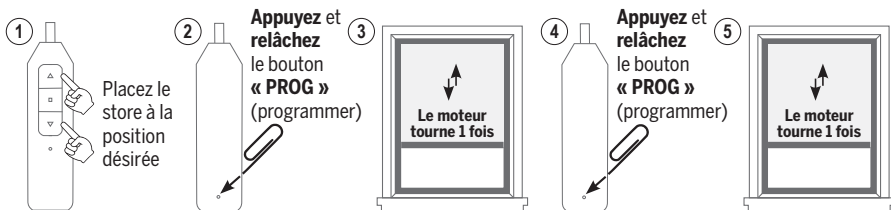
- Appuyez sur le bouton « DOWN » (bas) ou « UP » (haut) pour faire baisser ou faire monter le store. Appuyez sur le bouton « STOP » (arrêt) pour immobiliser le store à la position désirée.

Mode de stores à bandes :

- En appuyant sur le bouton « UP » (haut) ou « DOWN » (bas) pendant moins de 2 secondes, le store bouge petit à petit.
- Appuyer sur le bouton « UP » (haut) ou « DOWN » (bas) pendant plus de 2 secondes avant de le relâcher fera fonctionner le store à la vitesse normale.
- Appuyez sur le bouton « STOP » (arrêt) pour immobiliser le store à la position désirée.

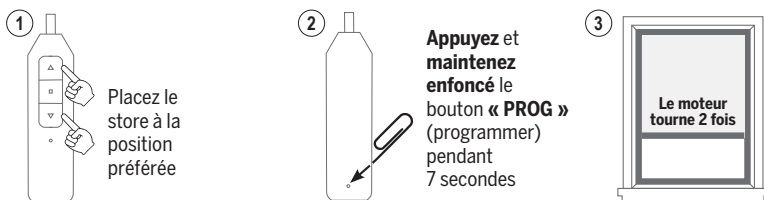


Régler une position préférée



IMPORTANT : Une fois que la position préférée est réglée, le store s'arrêtera toujours à la position préférée établie lorsqu'il l'atteint. Appuyez 2 fois sur le bouton « Up » (haut) ou « Down » (bas); le store se déplacera jusqu'à ce qu'il atteigne la limite supérieure ou inférieure réglée.

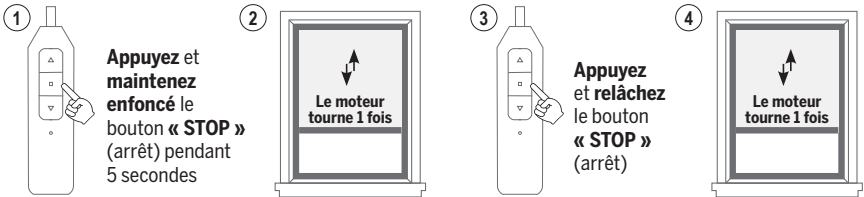
Supprimer une position préférée



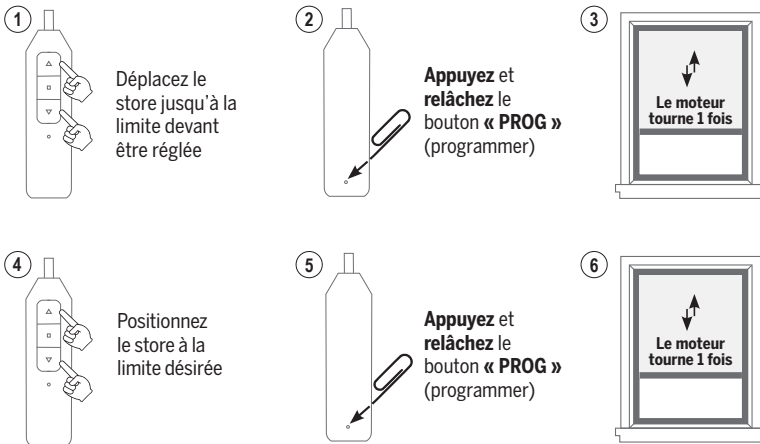
PROGRAMMATION AVANCÉE

IMPORTANT : Le store peut s'endommager si le moteur est activé avant d'en régler les limites. Veuillez faire preuve d'une attention particulière.

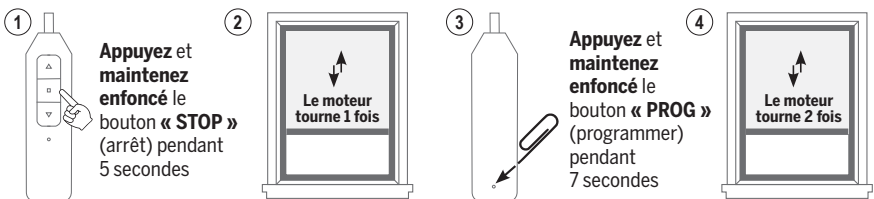
Basculer entre le mode à enroulement automatique et le mode à bandes



Régler la limite supérieure ou inférieure



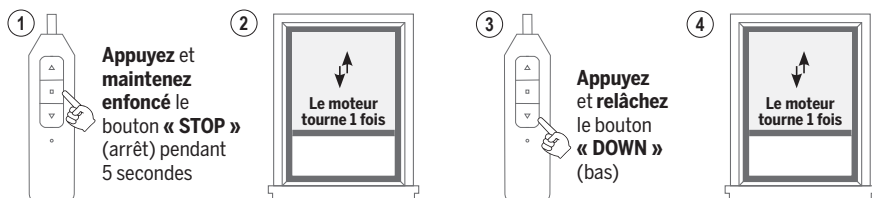
Réinitialisation d'usine du moteur



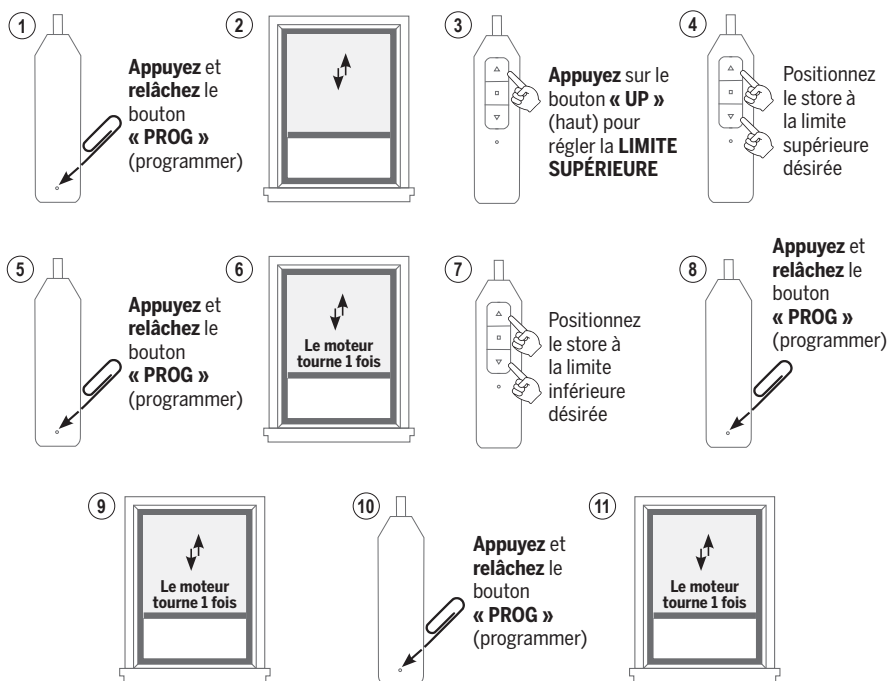
IMPORTANT : Toutes les limites seront supprimées. La direction du moteur reviendra à sa valeur par défaut et pourrait nécessiter un réglage.

FONCTIONNEMENT

Inverser les commandes « UP » (haut) et « DOWN » (bas) (uniquement si nécessaire)



Régler les limites supérieure et inférieure (seulement après la réinitialisation des réglages d'usine du moteur)

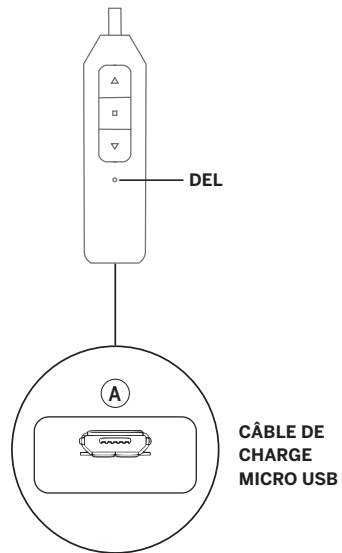


CHARGEMENT DU BLOC-PILES

Mode de stores à enroulement automatique :

- Lorsque le store commence à fonctionner plus lentement que la normale ou qu'il n'émet que des signaux sonores lorsque vous essayez de l'actionner, il est temps de charger le bloc-piles.
- Pour effectuer le chargement, branchez un câble micro USB standard sur le bas de la baguette (A) et sur le port d'alimentation USB de 5 V et de 2 A (maximum). Un voyant à DEL rouge sur la baguette indique que le bloc-piles est en train de se charger. Pour charger complètement le bloc-piles, laissez-le se charger pendant au moins 1 heure après que le voyant à DEL de la baguette est passé au vert.

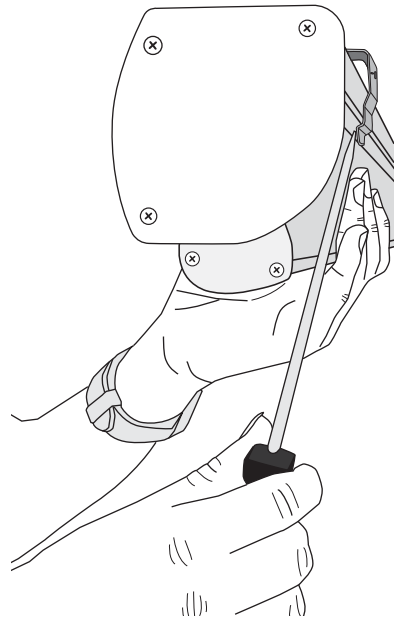
Remarque : Un cycle de charge typique dure entre 4 et 6 heures.



DÉSINSTALLATION

RETRAIT DU STORE

- Relevez complètement le store.
- En tenant le caisson, utilisez un tournevis à tête plate pour enclencher la languette de dégagement au bas de chaque support d'installation.
- Faites pivoter le bas du store en l'éloignant de la fenêtre afin de le détacher complètement des supports.



ATTENTION : Tenez le store fermement en le retirant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la chute du store et des blessures.

PROCÉDURES DE NETTOYAGE

Tous les stores à enroulement automatique LEVOLOR peuvent être nettoyés de plusieurs façons.

AVIS : Évitez tout contact avec des produits nettoyants pour vitres. Un nettoyage inadéquat peut annuler la garantie.



ÉPOUSSETAGE

Utilisez un plumeau pour le nettoyage périodique.



AIR FORCÉ

Soufflez la poussière et les particules avec de l'air comprimé propre.



NETTOYAGE PROFESSIONNEL PAR INJECTION OU EXTRACTION

Faites appel à un nettoyeur de stores local qui peut injecter dans le tissu une solution nettoyante et en extraire la saleté simultanément. Ce service est généralement effectué à la maison, donc vous n'avez pas besoin de retirer vos habillages de fenêtre.



ASPIRATEUR

Utilisez un aspirateur à faible aspiration avec un accessoire de type brosse; passez-le légèrement sur les stores pour les nettoyer.



NETTOYAGE ET ÉLIMINATION DES TACHES À LA MAISON

Utilisez de l'eau chaude et un savon doux, comme les savons Woolite® ou Scotchgard®, au besoin. Ne plongez pas le store dans de l'eau.

DÉPANNAGE DE LA BAGUETTE MOTORISÉE

Problème	Le store ne réagit pas
Solution	Le bloc-piles intégré est à plat. Effectuez la charge à l'aide d'un adaptateur USB de 5 V et de 2 A (maximum) compatible et d'un câble micro USB. La baguette n'est pas entièrement branchée sur le moteur. Vérifiez le raccord entre la baguette et le moteur.
Problème	Le store se déplace dans le sens opposé que celui indiqué sur les boutons de commande
Solution	La direction du moteur est inversée. Consultez la section « Inverser les commandes « Up » (haut) et « Down » (bas) » pour plus de détails.
Problème	Le store s'immobilise de lui-même avant d'atteindre la limite supérieure ou inférieure
Solution	Une position préférée a été réglée. Consultez la section « Supprimer une position préférée » pour plus de détails.
Problème	Le store n'effectue que de petits déplacements après que le bouton ait été appuyé
Solution	Le store fonctionne en mode de stores à bandes. Passez en mode à enroulement automatique en suivant les étapes de la section « Basculer entre le mode de stores à enroulement automatique et de stores à bandes ». Aucune limite n'a été réglée pour le store. Consultez la section « Régler les limites supérieures et inférieures » pour plus de détails.

GARANTIE

Pour obtenir des renseignements complets sur la garantie, visitez le site LEVOLOR.com ou communiquez avec le service à la clientèle au 1 800 LEVOLOR ou au 1 800 538-6567.

NOUS JOINDRE

Pour joindre le service à la clientèle de LEVOLOR à propos de toute question ou préoccupation sur votre nouveau store, vous pouvez nous joindre au numéro suivant : 1 800 LEVOLOR (de 8 h 30 à 18 h 30 HNE).

www.LEVOLOR.com

AUTRES PIÈCES ET SERVICES

Des pièces supplémentaires ou de rechange peuvent être commandées, ou le store peut être réparé ou remis en place par notre centre de réparation. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de LEVOLOR sur le site www.LEVOLOR.com afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour.

